

No of Page/

N° de page _____ 12 _____

**RETURN BIDS TO:****RETOURNER LES SOUMISSIONS A:**

See Section 1.

Voir Section 1.

STANDARD REQUEST FOR BID**INVITATION A SOUMISSIONNER - STANDARD**

The Bidder offers to provide to Canada the goods, services or both listed in the bid solicitation in accordance with the conditions set out in the bid solicitation and the prices set out in the bid.

This bid solicitation is issued in accordance with the conditions of the Supply Arrangement E60PQ-140003/.../PQ.

Le soumissionnaire offre de fournir au Canada les biens, services ou les deux énumérés dans la demande de soumissions aux conditions prévues dans la demande de soumissions et aux prix indiqués dans la soumission.

Cette demande de soumissions est émise conformément aux conditions de l'arrangement en matière d'approvisionnement E60PQ-140003/PQ

Solicitation No. - N° de la demande	Amendment No. - N° de modification
2016-PWGSC-1010-1020-5	

Solicitation closes – La demande prend fin :	File No. - N° de dossier
at – à See Section 1 Voir Section 1	OAG\PSC 10051723
on – le See Section 1 Voir Section 1	

Date of Solicitation – Date de la demande

2016-04-26

Address inquiries to – Adresser toute demande de renseignement à :

See Section 2, Article 4.1.**Voir Section 2, Article 4.1**

Destination

See Section 2, Annex A.**Voir Section 2, Annexe A.****Instructions:****Municipal taxes are not applicable.**

Unless otherwise specified in the bid solicitation, all prices quoted must be net prices in Canadian funds including Canadian customs duties, excise taxes, must be FOB, including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount for Applicable Taxes is to be shown as a separate item.

Instructions:**Les taxes municipales ne s'appliquent pas.**

Sauf indication contraire dans la demande de soumissions, tous les prix indiqués doivent être des prix nets, en dollars canadiens, comprenant les droits de douane canadiens, la taxe d'accise et doivent être FAB, y compris tous frais de livraison à la (aux) destination(s) indiqué(s). Le montant des taxes applicables doit apparaître séparément.

Supplier Name and Address – Nom et adresse du fournisseur

Telephone No. - N° de téléphone

Facsimile No. - N° de télécopieur

Name and title of person authorized to sign on behalf of supplier (type or print)

Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'impression)

Signature : _____ Date : _____

TABLE DES MATIÈRES

Section 1 – Invitation et directives à l'intention des soumissionnaires

Section 2 – Contrat subséquent comprenant la liste des biens et des services requis

SECTION 1 – INVITATION ET DIRECTIVES À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES

Étape 1. Pour les paliers 2 et 3 seulement (Pour le palier 1, passez à l'étape 2)

S'agit-il d'un approvisionnement de produits manufacturés particuliers? Dans l'affirmative, l'utilisateur désigné doit remplir et envoyer le formulaire de produits manufacturés particuliers au DGA aux fins d'approbation. Si le formulaire est approuvé, conserver une copie au dossier et passer à l'étape 2.

Étape 2. Besoins concurrentiels ou Besoins non concurrentiels

Besoins concurrentiels

Le soumissionnaire doit fournir les renseignements suivants APRÈS la date de clôture des soumissions, à la demande du Canada :

- Une ou plusieurs des justifications de prix suivantes :
 1. la liste de prix publiée la plus récente, indiquant l'escompte, en pourcentage, offert au Canada;
 2. une copie des factures payées pour des biens ou des services, ou les deux, de qualité et de quantité similaires vendus à d'autres clients;
 3. une ventilation des prix indiquant le coût de la main-d'œuvre directe, des matières directes et des articles achetés, les frais généraux des services techniques et des installations, les frais généraux globaux et administratifs, les coûts de transport, le bénéfice, etc.;
 4. toute autre pièce justificative demandée par le Canada.

Besoins non concurrentiels

Le soumissionnaire doit fournir les renseignements suivants AVEC sa soumission :

- Les renseignements demandés par le Canada à l'Annexe A ci-jointe.
- Une ou plusieurs des justifications de prix suivantes :
 1. la liste de prix publiée la plus récente, indiquant l'escompte, en pourcentage, offert au Canada;
 2. une copie des factures payées pour des biens ou des services, ou les deux, de qualité et de quantité similaires vendus à d'autres clients;
 3. une ventilation des prix indiquant le coût de la main-d'œuvre directe, des matières directes et des articles achetés, les frais généraux des services techniques et des installations, les frais généraux globaux et administratifs, les coûts de transport, le bénéfice, etc.;
 4. toute autre pièce justificative demandée par le Canada.

Étape 3. Général ou SAEA

Évaluation des soumissions

Le présent article doit être respecté si les personnes évaluant les soumissions ne sont pas des employés du gouvernement du Canada.

Une équipe d'évaluation composée de représentants du Canada.

Demande de soumissions envoyée à : [La présente section « Demande de soumissions envoyée à : » n'est remplie que lorsque la demande de soumissions n'est pas publiée sur le site du Service électronique d'appels d'offres du gouvernement]	
Nom et adresse du fournisseur (ville, province) :	[Utiliser l'adresse tirée de l'AMA du fournisseur.] [Le numéro de l'AMA commence et se termine par E60PQ-140003/.../PQ.]
Personne-ressource :	
- Nom :	
- Numéro de téléphone :	
- Courriel :	
- Numéro de télécopieur :	
Demande de soumissions publiée par :	
Ministère, organisme ou société d'État de l'utilisateur :	Voir la section 2, paragraphe 4.1 ci-dessous.
Personne-ressource pour la demande de soumissions :	
Demandes de renseignements sur la demande de soumissions	
Sauf indication contraire dans la colonne adjacente, le soumissionnaire peut transmettre des demandes de renseignements au sujet de la demande de soumissions à l'autorité contractante au plus tard deux jours ouvrables avant la date de clôture de la demande de soumissions.. Les demandes reçues après cette date limite pourraient rester sans réponse.	_____ jours ouvrables
Date de clôture de l'AS - Présentation d'une soumission : Les soumissions doivent être présentées à l'autorité contractante à la date et à l'heure indiquées ci-dessous	
- au plus tard à la date et à l'heure limites :	a. le 5 mai 2016 b. 14h00
- À l'emplacement physique (le cas échéant)	c.
- Par courriel	Peter.Eisenbock@pwgsc.gc.ca

SECTION 2 – CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

1.	Modalités du contrat	
	Les modalités des parties 6A et 6C de l'AMA du fournisseur s'inscrivant dans la série E60PQ-140003/PQ s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.	
2.	Exigences relatives à la sécurité (Applicable si l'alinéa a. ou b. est sélectionné.)	
2.1	Les exigences relatives à la sécurité applicables sont énoncées dans la Liste de vérification des exigences relatives à la sécurité à l'Annexe B de ce contrat. L'entrepreneur doit satisfaire aux exigences relatives à la sécurité en respectant les modalités ci-dessous (l'alinéa coché s'applique).	
a.	<input checked="" type="checkbox"/>	L'entrepreneur peut être accompagné; cote de sécurité non exigée. IL EST INTERDIT à tout employé de l'entrepreneur de PÉNÉTRER ou de RÉALISER DES TRAVAUX dans des locaux où se trouvent des renseignements ou des biens PROTÉGÉS ou CLASSIFIÉS, sauf si l'employé y circule avec un accompagnateur fourni par le ministère ou l'organisme bénéficiant du mandat réalisé.
b.	<input type="checkbox"/>	Cote(s) de sécurité exigée(s). L'entrepreneur doit avoir l'autorisation de sécurité conforme aux exigences énoncées à l'Annexe B du présent document.
3.	Besoin	
3.1	L'entrepreneur doit effectuer les travaux énumérés à l'Annexe A ci-jointe.	
4.	Responsables	
4.1	Autorité contractante	
	Nom :	
	Titre :	
	Ministère, organisme ou société d'État :	
	Adresse :	
	Numéro de téléphone :	
	Numéro de télécopieur :	
	Courriel :	Peter.eisenbock@pwgsc.gc.ca
4.2	Responsable du projet	
	Nom :	
	Titre :	
	Ministère, organisme ou société d'État :	
	Adresse :	
	Numéro de téléphone :	
	Numéro de télécopieur :	
	Courriel :	

4.3	Représentant de l'entrepreneur
	Voir l'Annexe A (ci-jointe), tableau 10.
5.	Paie ment
	Mode de paiement
	La case cochée s'applique. Si l'AMA de l'entrepreneur indique l'acceptation des paiements par carte de crédit, ce mode de paiement pourrait être utilisé conjointement avec ce qui suit.
	<input type="checkbox"/> Paiement unique
	<input type="checkbox"/> Paiements multiples
6.	Facturation (<i>facultatif</i>)
	En plus de respecter les modalités de facturation indiquées dans le Guide sur les modalités d'aménagement des postes de travail, l'entrepreneur enverra l'original et une copie de la facture à l'adresse suivante aux fins d'attestation et de paiement :
	Nom de l'organisation et personne-ressource :
	Adresse :
7.	Contrat de défense. La présente clause s'applique si la case ci-dessous est cochée.
	<input type="checkbox"/> Le contrat est un contrat de défense au sens de la Loi sur la production de défense , L.R.C. 1985, ch. D-1.

ANNEXE A
BESOIN et BASE DE PAIEMENT

1. Le besoin comprend la ou les catégories suivante(s) (*cochez les cases qui s'appliquent*) :

Catégorie 1 – Cloisons interraccordables et systèmes autostables

1.1 Rangement en métal?

Est-ce que le contrat comprend -des produits de rangement en métal?	<u>Si oui</u> : Est-ce que ce produit de rangement en métal représente moins de 20 % de la valeur du besoin?	<u>Si oui</u> : Utilisez la catégorie 1.
	<u>Si non</u> : Utilisez la catégorie 1.	<u>Si non</u> : Sélectionnez la catégorie 3 pour ce besoin. Les produits de rangement en métal peuvent seulement être achetés dans la catégorie 1 lorsqu'ils font partie des exigences d'un nouveau poste de travail.

1.2 Cloisons Interraccordables

Avez-vous besoin des cloisons Interraccordables

Si oui, le Scenario b, de l'article 2 a besoin d'être sélectionné de cette annexe pour le palier 2 et palier 3.

Catégorie 2 – Tables ou bureaux autostables à hauteur réglable

Catégorie 3 – Armoires de classement et de rangement métalliques

Catégorie 4 – Plaquage de bois – Produits autostables

Catégorie 5 – Appareils d'éclairage et accessoires

Services liés aux produits offerts (*ne peuvent être combinés aux exigences des catégories 1 à 5, pour les paliers 2 et 3*)

Se reporter à l'annexe A article 4 de L'AMA pour connaître les instructions concernant l'inspection des lieux et la documentation après l'attribution du contrat.

Date d'inspection du site : _____ (l'utilisateur désigné doit l'indiquer lors de l'attribution du contrat)

3. Produits et tableaux d'établissement des prix

À remplir par le soumissionnaire : Sections B des tableaux identifier par l'UD indiquées à l'article 3 de la présente annexe, ainsi que les tableaux 9 et 10. (Dans un contrat subséquent, on entend par « soumission » l'engagement du fournisseur et par « soumissionnaire », l'entrepreneur.)

(Les utilisateurs désignés(UD) doivent insérer le prix ferme, le prix de lot ferme, le prix ferme ou le taux horaire ferme dans la section B de chacun des tableaux 1 à 7 et effectuer les modifications connexes).

Catégorie de produit : _____ (ajouter le numéro de la catégorie de produit; répéter les tableaux 1 à 10 (sauf le 7) pour les catégories de produits supplémentaires)

Tableau 1 – Produits

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
N°	CIUGdC	Description du produit (champ facultatif)	Qté	N° de pièce du fournisseur	Prix _____ ferme** \$	Total multiplié [Qté x Prix] \$
1	FSCACB5424	Surface de travail à hauteur d'une plage de hauteurs en position assise ou debout/ dispositif à contrepoids	20			
2	FSCAGA6024	Surface de travail à hauteur d'une plage de hauteurs en position assise ou debout/ dispositif à contrepoids	21			

3	FSCACB6024	Surface de travail à hauteur d'une plage de hauteurs en position assise ou debout/ dispositif à contrepoids	15			
** Ne doit pas dépasser le prix unitaire plafond indiqué dans l'AMA. Ajouter des lignes au besoin.				Total des produits:		\$

Tableau 2 – Livraison

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
N° du produit tiré du tableau 1	Emplacement	Date voulue (A/M/J)	Heure voulue : Heures normales de travail (Normales) ou En dehors des heures normales de travail (En dehors)*	Le fournisseur livrera les produits à la date et à l'heure indiquées ci-dessous*	Prix ferme \$	Total multiplié (Qté x prix unitaire ferme) \$
1	Chambre 1020 - 300 West Georgia St, Vancouver, BC V6B 6B4	16/05/27	[Normales] ou	(A) (M) (J) (H) (M) (J) (H)		
* Si le fournisseur n'ajoute aucune date ni heure, il accepte de livrer les produits à la date et à l'heure voulues. [Heures				Total des livraisons:		\$

normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, Annexe A de l'AMA]		
Ajouter des lignes au besoin.		

Tableau 3 – Installation

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
N° du produit tiré du tableau 1	Emplacement	Date voulue (A/M/J)	Heure voulue : Heures normales de travail (Normales) ou En dehors des heures normales de travail (En dehors)*	Le fournisseur installera les produits à la date et à l'heure indiquées ci-dessous*	Prix ferme \$	Total multiplié (Qté x Prix unitaire ferme) \$
1	Chambre 1020 - 300 West Georgia St, Vancouver, BC V6B 6B4	16/05/27	[Normales] ou	(A) (M) (J) (H) (M) (J) (H)		
Si le fournisseur n'ajoute aucune date ni heure, il accepte d'installer les produits à la date et à l'heure voulues. [Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, Annexe A de l'AMA]				Total des installations: \$		
Ajouter des lignes au besoin.						

Tableau 7 – Services liés aux produits offerts

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
Service requis <i>(cocher la case applicable)</i>	Service	Description du service (se reporter à l'Annexe A pour obtenir la définition complète des services)	Qté (nombre d'heures)	Taux horaire ferme**, conformément à l'AMA \$	Total multiplié [Qté x prix] \$
—	Services de réaménagement	Réorganisation des éléments existants			
—	Prise d'inventaire et évaluation du mobilier existant	<input type="checkbox"/> Indication du fabricant et des numéros de série <input type="checkbox"/> Indication du type, des finitions et des couleurs ainsi que du nombre et des dimensions <input type="checkbox"/> Évaluation de l'état du mobilier existant <input type="checkbox"/> Évaluation de l'état des systèmes électriques existants <input type="checkbox"/> Fourniture d'un plan indiquant la disposition du mobilier existant			
Date d'achèvement souhaitée pour les services : _____ Cette date peut-elle être respectée? <input type="checkbox"/> Oui. Dans la négative, veuillez indiquer la date d'achèvement la plus près : _____ Ajouter des lignes au besoin (s'il y a plus d'une date souhaitée).				Total des services liés aux produits offerts:	\$

Tableau 8 – Finitions standards et installations du Canada aux fins de la livraison et des attestations

1.	Finitions standards	
1.1	<p>L'utilisateur désigné doit consulter le site Web du fournisseur indiqué à la partie 6A de l'AMA pour connaître les finitions offertes.</p> <p>Dans les trois jours ouvrables suivant l'octroi du contrat, l'autorité contractante enverra à l'entrepreneur un avis écrit indiquant le choix de finitions du Canada pour chacun des produits figurant à l'Annexe A.</p> <p>L'entrepreneur livrera les produits correspondant au choix de finitions du Canada. Aucuns frais supplémentaires ne seront facturés au Canada.</p>	
2.	Installations du Canada où se fera la livraison	
2.1	Plateformes de chargement	
A	Emplacement	300 ouest rue géorgie
B	Plateforme	[Pour dimensions non standards, s'il y a lieu]
C	Ascenseur	[Existe ou non] [Capacité pondérale, p. ex. maximum ½ tonne] [Dimension – largeur x profondeur]
D	Porte	10 '6 "est la hauteur max pour entrer dans le quai de chargement
2.2	Monte-charge	Disponible sur une base selon les besoins
2.3	Autre (préciser)	
	Continuité des attestations	
	En présentant une soumission en réponse à la demande de soumissions, le soumissionnaire (et tout membre de la coentreprise si le soumissionnaire est une coentreprise) continue de se conformer à toutes les attestations énumérées dans les parties 6A et 6B de l'AMA du soumissionnaire concernant les postes de travail :	
3.1	Dispositions relatives à l'intégrité	
3.2	Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi	
3.4	Conformité des produits	
3.5	Attestation des prix (conformément à l'AMA, partie 6B)	

Tableau 9 – Évaluation de la soumission et total du contrat (le Canada peut remplir cette partie si le soumissionnaire ne l'a pas fait.)

1	Total des produits (tableau 1)	\$
2	Total des produits optionnels (tableau 4)	\$
3	Total des livraisons (tableau 2)	\$

4	Total des livraisons optionnelles (tableau 5)	\$
5	Total des installations (tableau 3)	\$
6	Total des installations optionnelles (tableau 6)	\$
7	Total des services liés aux produits offerts (s'il y a lieu) (tableau 7)	\$
8	Coût total du matériel, conformément à l'article 1.5 de l'Annexe A-1 de l'AMA (s'il y a lieu)	\$
9	Prix évalué (soumission) total* (1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6 + 7+8) :	\$\$
10	Taxes applicables :	\$
11	Coût total estimatif (9+10) :	\$

Tableau 10 – Représentant autorisé du soumissionnaire

Tableau 6 – Représentant autorisé du soumissionnaire		
1.	Représentant autorisé du soumissionnaire pour la soumission et le contrat	
	Nom :	Téléphone :
		Courriel :
		Autre :

***À l'octroi du contrat, le "Prix évalué (soumission) total" devient le "Montant du contrat".**